JVC

CHAIN CD A WOOFER AMPLIFIE

RV-NB52B/RV-NB51W/ RV-NB50

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Avant d'utiliser l'appareil, veuilles lire les instructions attentivement.

Made for iPod

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO MP3/WMA

MANUEL D'INSTRUCTIONS

LVT2062-005A[E]
0909YOMMDWBET
FR

©2009 Victor Company of Japan, Limited

Mises en grade, précautions et indications diverses

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

La touche ⏻/I, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale.
Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint).
La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

- Quand le système est en attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge (sauf quand l'appareil est alimenté sur les piles.)
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation du secteur peut être télécommandée. Cependant, quand le système est alimenté sur les piles, il ne peut pas être mis sous tension par la télécommande.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. (CDRH)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORSQU'IL EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FDA)	RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E/O INVISIBLE DE CLASE 1M CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS. (DHHS)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 クラス1Mの可視および/または不可視レーザー放射線が開いたときに放射されます。光学機器を使用して直接見ないでください。 (JAPAN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 3 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. (IEC)

ATTENTION:

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation.
  (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

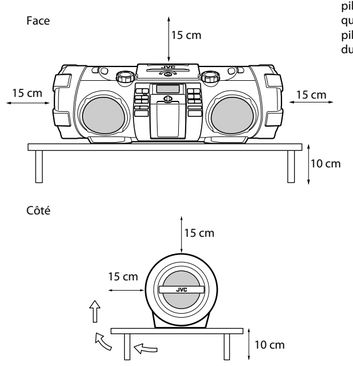
ATTENTION:

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

1 Avant:
Bien dégagé de tout objet.
2 Côtés/dessus/dessous:
Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3 Dessous:
Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

Produits

Pile

Notification: La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

[Union européenne]
Si ces symboles figurent sur un appareil électrique/électronique ou une pile, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers à la fin de leur cycle de vie. Ces produits devraient être amenés aux centres de pré-collecte appropriés pour le recyclage des appareils électriques/électroniques et des piles pour traitement, récupération et recyclage, conformément à la législation nationale et la Directive 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En traitant ces produits d'une manière correcte, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention d'effets négatifs éventuels sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être causés par une manipulation inappropriée des déchets de ces produits.

Pour plus d'informations sur les centres de pré-collecte et de recyclage de ces produits, contactez votre service municipal local, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.
Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

[Utilisateurs professionnels]
Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, http://www.jvc.eu/, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne. Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

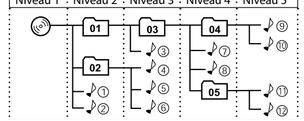
À PROPOS DU DISQUE/FICHIER/iPod/AFFICHAGE

Disques/fichiers reproductibles

Disques	Les CD avec une des marques ci-dessous sur leur surface. (COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc Recordable, COMPACT disc ReWritable)
Fichiers	Les fichiers au format CD audio et MP3/WMA sur un CD-R ou CD-RW finalisé. Les fichiers MP3 et WMA sur un périphérique USB peuvent aussi être reproduits.

- Les disques MP3/WMA nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers.)
- Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
- Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
- Il est recommandé de créer chaque fichier MP3 avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. De la même façon, chaque fichier WMA a une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 96 kbps.
- L'ordre de lecture des fichiers MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier ne contient pas de fichier MP3 ou de fichier WMA, il est ignoré.
- Cet appareil ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Si un CD-RW a été enregistré dans un format différent, effacez toutes les données sur le CD-RW avant d'effectuer l'enregistrement.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 512 plages et de dossiers sur un disque, et de 65536 fichiers dans un maximum de 200 groupes (500 fichiers maximum par groupe) sur un périphérique USB.
- L'indice de réflexion des CD-RW est plus faible que celui des autres CD et l'appareil peut mettre plus de temps pour les lire.
- Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/WMA.

Configuration des dossiers/plages MP3/WMA



01	Dossier avec son ordre de lecture
♪①	Plage MP3/WMA avec son ordre de lecture

Important pour les périphériques USB à mémoire de grande capacité

Pour connecter/déconnecter:

- Les mémoires USB et les lecteurs audio numérique avec des spécifications USB mass storage class (mémoire de grande capacité) peuvent être connectées.
- Réglez toujours le volume au minimum lorsque vous connectez ou déconnectez un périphérique USB.
- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 de moins de 1 mètre.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY de l'appareil.
- Connectez un périphérique USB à la fois à l'appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Quand le système est alimenté sur le secteur ou sur la batterie d'une voiture et qu'il est mis sous tension, le périphérique est chargée par la prise USB MEMORY.

Pour la lecture:

- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à son manuel.
- Vous pouvez reproduire les fichiers MP3/WMA sur un périphérique USB (vitesse de transfert maximum des données; 2 Mbps). Cet appareil peut ne pas reproduire certains fichiers même si leur format apparaissent dans la liste ci-dessus.
- Pendant la lecture d'un fichier d'un périphérique USB, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et du périphérique.
- Cet appareil est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
- Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
- Si un fichier reproduit a un gros débit, son peut être perdu pendant la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5V/500 mA.
- Vous ne pouvez pas envoyer de données sur votre périphérique USB à partir de l'appareil.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas être reconnus ou peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Certains lecteurs audio numériques ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les plages protégés par des droits d'auteur (les plages WMA-DRM*) ne peuvent pas être reproduites sur cet appareil.
- Les plages codées ou brouillées avec une méthode spéciale ne peuvent pas être reproduites sur cet appareil.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.
  * DRM (Digital Rights Management): N'importe laquelle des méthodes techniques utilisées pour commander ou restreindre l'utilisation des données numériques sur les appareils électroniques avec ces technologies installées.

Important pour les périphériques iPod

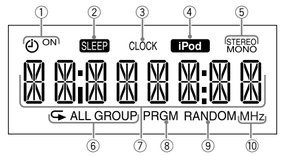
- iPod compatible:

Modèle de iPod
iPod nano
iPod nano (2ème génération)
iPod nano (3ème génération)
iPod nano (4ème génération)
iPod mini
iPod mini (2ème génération)
iPod (4ème génération)
iPod classic
iPod photo (4ème génération)
iPod video (5ème génération)
iPod touch
iPod touch (2ème génération)

- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Quand une déformation se produit, il est recommande de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
"Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.

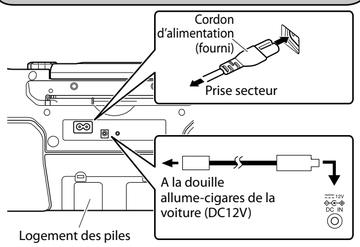
Affichage



① Indicateurs de minuterie
• ◴ (minuterie), ON
② Indicateur SLEEP
③ Indicateur CLOCK
④ Indicateur iPod
⑤ Indicateurs de mode FM
STEREO, MONO
⑥ Indicateurs de répétition
↻, ↻ ALL, ↻ GROUP
⑦ Affichage principal
⑧ Indicateur PRGM (programme)
⑨ Indicateur RANDOM
⑩ Indicateurs d'unité de fréquence

PRÉPARATIFS

Connexion du cordon d'alimentation



REMARQUE

- L'alimentation peut être fournie par les piles (voir les instructions sur la droite) et par la batterie de la voiture (voir ci-dessous).
- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée, même en mode d'attente.

ATTENTION

- N'utilisez pas d'autre cordon d'alimentation que le cordon JVC fourni avec le present appareil pour éviter tout mauvais fonctionnement ou des dégâts matériels.
- Retirez toutes les piles lors de l'utilisation du cordon d'alimentation ou de la batterie de la voiture.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous partez ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.

Précautions lors de la connexion à la batterie de la voiture

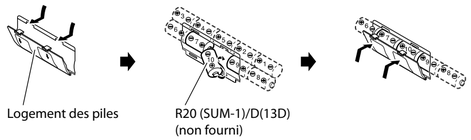
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur pour voiture (non fourni) avec la même conception de polarité que celle de cet appareil afin d'éviter tout problème ou dommage.
- Pour des raisons de sécurité, arrêtez la voiture pour effectuer les réglages.
- Veillez à faire tourner le moteur lorsque vous utilisez l'adaptateur allume-cigares sinon la batterie de voiture s'épuisera.
- Pendant le transport, immobilisez l'appareil dans un carton, etc.
- Pour éviter tout mauvais fonctionnement, ne laissez pas l'appareil longtemps dans une voiture.

Débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'appareil pour alimenter l'appareil avec la batterie de la voiture ou les piles du logement des piles; sinon, l'appareil ne fonctionne pas.

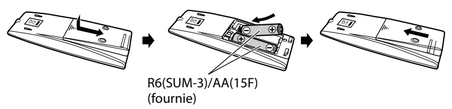
Mise en place des piles

Respectez les polarités (+ et –) des piles.

Appareil principal



Télécommande



- Si la plage de fonctionnement de la télécommande diminue, remplacez les piles.

REMARQUE

- L'alimentation n'est pas fournie par les piles si elle est fournie à l'appareil par la prise secteur ou la batterie de voiture.
- Les piles s'usent plus vite que normalement quand l'appareil est utilisé de façon continu ou dans un endroit froid.
- Quand le système est alimenté par les piles, aucun affichage n'apparaît quand le système est hors tension (en attente).
- Quand le système est alimenté sur les piles, il se met sous tension quand vous appuyez sur ⏻/I ou sur une des touches de source sur l'unité principale.

ATTENTION

Pour éviter une fuite ou une explosion des piles, manipulez-les correctement.

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser cet appareil pendant un mois ou plus, retirez les piles du logement des piles.
- Mettez les piles au rebut correctement en respectant la régulation fédérale, régionale ou locale.
- Ne mélangez pas des piles de type différent ou une veille pile avec une nouvelle.
- N'essayez pas de charger une pile qui n'est pas rechargeable.
- Mettez au rebut les piles qui fuient immédiatement. Une fuite d'électrolyte des piles peuvent causer des brûlures de peau ou d'autres blessures personnelles.
- Si de l'électrolyte des piles fuit dans l'appareil, nettoyez l'appareil complètement.

RÉFÉRENCES

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre appareil, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Entretien

Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Nettoyage des disques

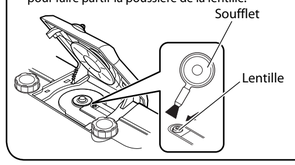
- Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage de l'appareil

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité du système pourrait être détériorée, le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:
  – Veillez à NE PAS l'essuyer en appuyant trop fort.
  – NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
  – Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Nettoyage de la lentille du capteur de CD

- Gardez propre la lentille du capteur de CD ou le son peut être dégradé. Utilisez un soufflet (en vente dans les magasins de matériel photo, etc.) pour faire partir la poussière de la lentille.



Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec votre appareil, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général

L'alimentation n'arrive pas.
➡Il n'y a pas d'alimentation. Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation ou changez les piles.

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.
➡Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

Impossible de faire fonctionner l'appareil ou l'appareil ne fonctionne pas correctement.
➡Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.
➡Les piles sont usées. Changez les plies.

L'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande.
➡Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'appareil.
➡Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu.
➡Le casque d'écoute est connecté.

Quand le système est alimenté sur les piles, le son des enceintes est déformé ou trop faible.
➡Les piles sont usées. Changez les plies.

Opérations des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité

La lecture du disque ou du périphérique USB n'est pas possible.
➡Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
➡Le disque est enregistré avec l'"écriture par paquets (système de fichiers UDF)". Il ne peut pas être reproduit. Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire.
➡Le périphérique USB n'est pas connecté correctement.

Les groupes et les plages MP3/WMA ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.
➡L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Le son du disque/périphérique USB est discontinu.
➡Le disque est rayé ou sale.
➡Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été copiés correctement sur le périphérique USB.

Les sons du périphérique USB sont interrompus.
➡Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB après avoir mis l'appareil hors tension.

iPod

La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "CONNECT" apparaît sur l'affichage.
➡La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez de la batterie de iPod.

Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.
➡L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.
➡Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.

Minuterie

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.
➡L'appareil était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand l'appareil est hors tension.

SPÉCIFICATIONS

Lecteur de disque	
Capacité:	1CD
Rapport signal sur bruit:	85 dB
Plage dynamique:	90 dB
Tuner	
Plage d'accord FM:	87,50 MHz – 108,00 MHz
Antenne:	Antenne télescopique FM
Général	
Enceintes:	
• Haute fidélité:	2 cône de 8 cm Impédance d'enceinte: 16 Ω
• Super haut-parleur d'extrêmes graves:	2 cône de 13 cm Impédance d'enceinte: 7 Ω
Puissance de sortie:	40 W
Prise d'entrée:	
• USB:	Fichiers reproductibles: MP3, WMA, • Périphériques compatibles: à mémoire de grande capacité • Puissance de sortie: CC 5 V ⎓, 500 mA
• Dock pour iPod:	CC 5 V ⎓, 500 mA
• DC IN:	CC 12 V
Prise de sortie:	PHONES (ϕ3,5) x 1
Alimentation:	CA 230 V~, 50 Hz CC 15 V (Piles R20 (SUM-1)/ D(13D) x 10) Alimentation externe CC 12 V (Batterie de la voiture par l'adapter allume-cigare en option)
Consommation:	CA 230 V~, 50 Hz: 28 W (pendant le fonctionnement) 1 W (en mode d'attente) Alimentation externe CC 12 V 2 A (appareil sous tension)
Dimensions:	666 mm x 231 mm x 240 mm (L/H/P)
Masse:	Approx. 6,8 kg (sans les piles stockées dans le logement des piles)
Accessoires fournis:	Cordon d'alimentation x 1 Télécommande x 1 Bandoulière x 1 Boucle x 2 Butée x 2 Piles (pour la télécommande) x 2

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, JVC a déterminé que ce produit ou ces modèles de produit satisfont les directives d'ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.

Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

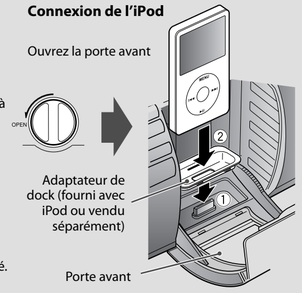
A Écoute de iPod

Vous pouvez commander un iPod à travers l'appareil.
- Avant de connecter votre iPod à l'appareil, vérifiez son type la version de son logiciel. (Référez à la liste des périphériques iPod utilisables de l'autre côté de cette feuille.)
- Notez qu'aucune donnée ne peut être envoyée à l'iPod à partir de l'appareil.

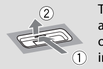
ATTENTION
- JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte ou dommage à iPod résultant de l'utilisation de ce produit.
- Quand vous connectez iPod sur l'appareil, assurez-vous que la prise sur cet appareil est complément inséré sur le iPod.
- Ne transportez pas l'appareil avec iPod connecté. Vous pourriez le faire tomber ou causer des dommages à la section du connecteur.
- Ne touchez pas ni ne frappez les broches de la prise de iPod ni les broches du connecteur. Cela pourrait endommager section du connecteur.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez l'iPod de l'appareil.
- Pendant la lecture d'une plage d'un iPod, ne déconnectez pas l'iPod. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de cet appareil et de l'iPod.
- Réglez toujours le volume au minimum lorsque vous connectez ou déconnectez iPod.

- Ne laissez jamais la porte avant ouverte.
- N'appuyez pas vers le bas sur la porte avant quand elle est ouverte car l'appareil pourrait se renverser et causer des blessures.

Connexion de l'iPod



Pour détacher l'adaptateur



Tirez sur l'adaptateur de dock avec le bout de votre doigt ou un outil pointu que vous insérez dans la fente.

- Faites attention de ne pas blesser les bouts de vos doigts ou d'endommager la prise du dock.

Démarrage de la lecture

1. **Appuyez sur** ⏻/I.
   L'appareil se met sous tension.

   Appareil principal: ⏻/I
   Télécommande: STANDBY/ON ⏻/I

2. **Appuyez sur iPod ►/II.**
   iPod est sous tension et démarre la lecture.
   - Si vous avez choisi une autre source, appuyez de nouveau sur iPod ►/II pour démarrer la lecture.

   Appareil principal: ►/II iPod
   Télécommande: iPod ►II

3. **Ajustez le volume.**

Pour faire une pause, appuyez sur iPod ►/II.
- Pour annuler la pause, appuyez de nouveau sur iPod ►/II. La lecture reprend là où elle s'était arrêtée.

Pour choisir une plage, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.

Appareil principal: I◄◄ ►►I
Télécommande: I◄◄/◄◄ ►►/►►I

- Appuyez une fois sur la touche ►►I pour localiser le début de la plage suivante.
- Appuyez sur la touche I◄◄ pour localiser le début de la plage en cours de lecture. Appuyez deux fois sur la touche I◄◄ pour localiser le début de la plage précédente.

Pour faire une avance/retour rapide, maintenez pressée I◄◄ ou ►►I pendant la lecture.

REMARQUE

Quand iPod est choisi comme source...
– "CONNECT" apparaît sur l'affiche de l'appareil quand un iPod est connecté.
– "NOiPod" apparaît sur l'affichage de l'appareil quand aucun iPod n'est connecté.

Utilisation du menu d'iPod (télécommande uniquement)

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.

FM MODE MENU

2 Appuyez sur GROUP UP ou GROUP DOWN, pour choisir un élément de menu, puis appuyez sur SET pour valider.

Référez-vous aussi au mode d'emploi du iPod pour les détails.

Mise hors tension de iPod

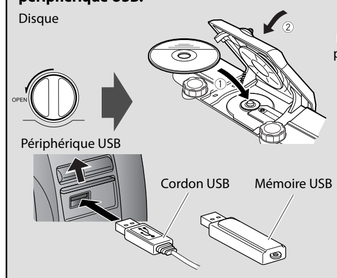
Maintenez pressée iPod ►/II pendant environ 2 secondes.
- Choisir une autre source met aussi l'iPod hors tension.
- Mettre l'appareil hors tension peut ne pas mettre iPod hors tension en fonction de la source actuellement choisie.

À propos de la charge de la batterie du iPod

Quand l'appareil est connecté à une prise secteur ou à la batterie de la voiture:
La batterie de l'iPod est toujours chargée.
- Quand l'appareil est alimenté sur les piles:
La batterie de l'iPod n'est pas chargée même si l'appareil est sous tension.

B Pour reproduire un disque/un périphérique USB

Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB.



Démarrage de la lecture

1. **Appuyez sur** ⏻/I.
   L'appareil se met sous tension.

   Appareil principal: ⏻/I
   Télécommande: STANDBY/ON ⏻/I

2. **Appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II**
   Démarrer l'analyse du disque ou du périphérique USB puis la lecture.
   - Si vous avez choisi une autre source, appuyez de nouveau sur ►/II pour démarrer la lecture.

   Appareil principal: ►/II CD ou USB
   Télécommande: ►/II CD ►II ou USB ►II

3. **Ajustez le volume.**

Affichage pendant la lecture

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■.

Appareil principal: ■
Télécommande: ■

Pour faire une pause, appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II.
- Pour annuler la pause, appuyez de nouveau sur ►/II. La lecture reprend là où elle s'était arrêtée.

Pour choisir une plage, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.

Appareil principal: I◄◄ ►►I
Télécommande: I◄◄/◄◄ ►►/►►I

- Appuyez une fois sur la touche ►►I pour localiser le début de la plage suivante.
- Appuyez sur la touche I◄◄ pour localiser le début de la plage en cours de lecture. Appuyez deux fois sur la touche I◄◄ pour localiser le début de la plage précédente.

Pour localiser une plage directement, appuyez sur les touches numériques.
- Pour écouter directement la plage 5, appuyez sur 5.
- Pour écouter directement la plage 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
- Pour écouter directement la plage 20, appuyez sur +10 puis sur 10.
- Pour écouter directement la plage 25, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 5.
- Pour écouter directement la plage 40, appuyez sur +10, +10, +10, +10, puis sur 10.
- Pour écouter directement la plage 109, appuyez sur +100 puis sur 9.
- Pour écouter directement la plage 120, appuyez sur +100, sur +10 puis sur 10.
- Pour écouter directement la plage 125, appuyez sur +100, +10, +10 puis sur 5.

Pour faire une avance/retour rapide, maintenez pressée I◄◄ ou ►►I pendant la lecture.

Pour choisir un groupe (pour MP3/WMA), appuyez sur GROUP UP ou GROUP DOWN. (Télécommande uniquement)

GROUP UP
GROUP DOWN

- Appuyez sur la touche GROUP UP pour sauter au groupe suivant.
- Appuyez sur la touche GROUP DOWN pour sauter au groupe précédent.

C Écoute des stations FM

1. **Appuyez sur** ⏻/I.
   L'appareil se met sous tension.

   Appareil principal: ⏻/I
   Télécommande: STANDBY/ON ⏻/I

2. **Appuyez sur FM.**

   Appareil principal: FM
   Télécommande: FM

3. **Choisissez la station.**

   Appareil principal: I◄◄ ►►I
   Télécommande: I◄◄/◄◄ ►►/►►I

   - Maintenez pressée I◄◄ ou ►►I pour changer la fréquence automatiquement jusqu'à ce qu'une station de signal suffisamment fort soit accordée.

Préréglage des stations (télécommande uniquement)

Vous pouvez prérégler 30 stations FM manuellement.

1. **Accordez la station que vous souhaitez prérégler.**
2. **Appuyez sur SET.**
   - Terminez les étapes suivantes pendant que l'indication clignote sur l'affichage.
3. **Appuyez sur la touche numérique pour choisir un numéro de préréglage que vous souhaitez mémoriser.**
   Touches numériques:
   Pour sélectionner P-5, appuyez sur 5.
   Pour sélectionner P-15, appuyez sur +10, puis sur 5.
   Pour sélectionner P-20, appuyez sur +10 une fois, puis sur 10.
   Pour sélectionner P-25, appuyez sur +10, +10, puis sur 5.
4. **Appuyez sur SET pour mémoriser la station.**

Pour écouter les stations préréglées, appuyez sur les touches numériques pour choisir le numéro de préréglage.

Amélioration de la réception FM

Quand une émission FM stéréo (FM) est difficile à recevoir ou est parasitée, choisissez le mode de réception monophonique (MONO).

Appareil principal: FM MODE
Télécommande: FM MODE MENU

- Pour rétablir la réception stéréo, appuyez de nouveau sur FM MODE.

Ajustement de l'antenne
Ajustez la longueur, l'angle et la direction de l'antenne FM télescopique jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception possible.

Utilisation de la minuterie *(télécommande uniquement)*

Réglage de l'horloge

Quand l'appareil est alimenté sur le secteur ou à partir de la batterie de la voiture pour la première fois après l'achat, l'indicateur CLOCK et "0:00" clignotent sur l'affichage. Réglez l'horloge avant d'utiliser les minuteries d'arrête et les minuterie quotidiennes.

1. **Appuyez sur CLOCK/TIMER.**
   CLOCK/TIMER
2. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour ajuster les heures.**
   I◄◄/◄◄ ►►/►►I
   - Si vous maintenez pressée la touche, le chiffre des heures change de façon continue.
3. **Appuyez sur SET.**
   SET
   Les chiffres des minutes clignotent sur l'affichage.
4. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour ajuster les minutes.**
   - Si vous maintenez pressée la touche, le chiffre des minutes change de façon continue.
   - Si vous souhaitez changer le réglage de l'heure, appuyez sur CANCEL.
5. **Appuyez sur SET.**
   Terminez le réglage de l'horloge.

Pour afficher l'horloge, appuyer sur DISPLAY.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'horloge et l'indicateur normal changent alternativement.

REMARQUE
- Environ une heure après avoir déconnecté le cordon d'alimentation secteur ou de la batterie de la voiture, l'heure réglée est réinitialisée.
- Si l'appareil est alimenté sur les piles, l'horloge n'apparaît pas sur l'affichage quand l'appareil est hors tension.

Réglage de la minuterie d'arrêt

1. **Appuyez sur SLEEP.**
   SLEEP
   Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'heure d'arrêt (en minutes) change comme suit:
   10 ➡ 20 ➡ 30 ➡ 60 ➡ 90 ➡ 120 ➡ OFF ➡ (retour au début)

L'appareil est maintenant réglé pour se mettre hors tension après le nombre de minutes que vous avez réglées.

Pour vérifier la durée restante jusqu'à la mise hors tension, appuyez une fois sur la touche SLEEP.

Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyez répétitivement sur SLEEP pour choisir "OFF".

Réglage de la minuterie quotidienne

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.

REMARQUE

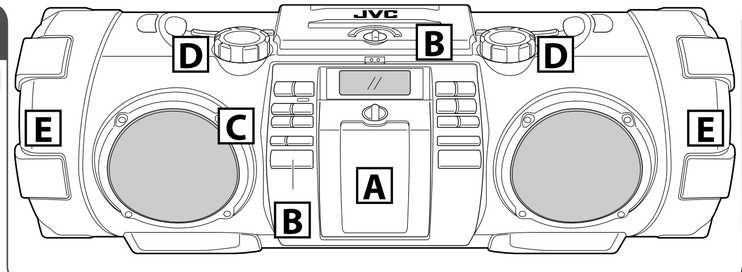
Accordez une station, mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB/iPod à l'appareil en avance, et assurez-vous que la source fonctionne correctement.

1. **Appuyez sur CLOCK/TIMER quand l'appareil est en mode d'attente.**
   CLOCK/TIMER
2. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour ajuster les heures.**
   I◄◄/◄◄ ►►/►►I
   - Si vous maintenez pressée la touche, le chiffre des heures change de façon continue.
3. **Appuyez sur SET.**
   SET
   Les chiffres des minutes clignotent sur l'affichage.
4. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour ajuster les minutes.**
   - Si vous maintenez pressée la touche, le chiffre des minutes change de façon continue.
   - Si vous souhaitez changer le réglage de l'heure, appuyez sur CANCEL.
5. **Appuyez sur SET.**
   Terminez le réglage de l'heure de mise en service.
6. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour choisir la source.**
7. **Appuyez sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I pour ajuster le volume.**
   Référez-vous aux instructions pour le réglage du volume.
8. **Appuyez sur SET.**
   - Quand l'heure de mise en service arrive, l'appareil règle le niveau de volume graduellement sur le niveau préréglé.

Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL.
Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

Pour mettre la minuterie quotidienne hors service, appuyez sur CANCEL.

- Pendant le réglage de la minuterie, l'indicateur de minuterie (⏲) s'allume.
- Après que la minuterie a été réglée, l'indicateur de minuterie (⏲) s'allume aussi si l'appareil est alimenté par la prise secteur.
- Quand la minuterie est en service, l'indicateur de minuterie (⏲) clignote.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une heure, l'appareil se met hors tension.
- La minuterie quotidienne fonctionne uniquement quand l'appareil est en mode d'attente.



D Ajustement du son

Réglage du volume

Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre MIN 01 et 30 MAX.

Appareil principal: VOLUME – +
Télécommande: VOLUME + –

(Ci-à droite)

Coupure temporaire du son

Télécommande: MUTING

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur MUTING ou ajustez le volume

Mode sonore

Les modes de son peuvent être sélectionnés pour relever le type de musique lue.

Appuyez sur SOUND MODE pour choisir le mode sonore.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

Appareil principal: SOUND MODE
Télécommande: SOUND MODE

Sélection du mode de son:
BEAT: Régler sur cette position pour de la musique avec un rythme important, telle la musique rock ou disco.
POP: Régler sur cette position pour de la musique légère comprenant la musique populaire et vocale.
CLEAR: Régler sur cette position pour de la musique sonnant clair et net.
FLAT: (pas d'effet): Réglez sur cette position pour n'appliquer aucun mode sonore.

Réglage du volume du haut-parleur d'extrêmes graves

Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre 1 et 6.

Appareil principal: SUPER WOOFER VOLUME + –
Télécommande: SUPER WOOFER VOLUME + –

(Ci-à gauche)

REMARQUE

NE METTEZ PAS l'appareil hors tension (en attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et le casque d'écoute lors de la mise sous tension de l'appareil ou le démarrage de la lecture.

Utilisation du casque

Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.
- Connecter un casque d'écoute met hors service les enceintes.
- Les réglages sonores autres que le niveau de volume du haut-parleur d'extrêmes graves affectent le son du casque d'écoute.

Lecture pratique *(télécommande uniquement)*

Lecture programmée

Vous pouvez programme un maximum de 30 plages à partir d'un disque ou d'un périphérique USB dans n'importe quel ordre, et vous pouvez choisir plusieurs fois la même plage.

REMARQUE
- Vous pouvez réaliser un programme uniquement quand la lecture est arrêtée.
- Lors de la réalisation d'un programme, vous ne pouvez pas spécifier un numéro de groupe pour choisir une plage.

Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB avant de faire le programme.
Référez-vous à B Pour reproduire un disque/un périphérique USB.

1. **Appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II**
   CD ►II ou USB ►II
2. **Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.**
   ■
3. **Appuyez sur PLAY MODE pour choisir PROGRAM.**
   PLAY MODE
4. **Appuyez sur les touches numériques pour choisir la plage à programmer.**
5. **Répétez l'étape 4 afin de sélectionner les autres plages pour les programmer.**
   - Pour annuler la dernière plage du programme, appuyez une fois sur CANCEL.
6. **Appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II.**
   La lecture démarre.

À l'arrêt:
Pour valider les plages programmées, appuyez répétitivement sur I◄◄/◄◄ ou ►►/►►I; les plages du programme apparaissent l'une après l'autre sur l'affichage dans l'ordre de programmation.
- Pour ajouter une plage à la fin du programme, appuyez sur les touches numériques pour choisir la plage.

Pour effacer les plages d'un programme, appuyez répétitivement sur la touche CANCEL.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la dernière plage du programme est effacée.
- Mettre le système hors tension annule le programme.

Pour quitter la lecture programmée, appuyez répétitivement sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indicateur "PRGM" s'éteigne.

Lecture aléatoire

Vous pouvez reproduire toutes les plages d'un disque ou d'un périphérique USB dans un ordre aléatoire.

Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB avant de démarrer la lecture aléatoire.
Référez-vous à B Pour reproduire un disque/un périphérique USB.

1. **Appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II**
   CD ►II ou USB ►II
2. **Appuyez sur PLAY MODE pour choisir RANDOM.**
   PLAY MODE
3. **Appuyez sur CD ►/II ou USB ►/II.**
   Les plages sont lues une seule fois dans un ordre quelconque (aléatoire).

- La touche I◄◄/◄◄ peut aussi être utilisée pour localiser le début de la plage en cours de lecture pendant la lecture aléatoire.

Pendant une pause:
Pour quitter le mode de lecture aléatoire, appuyez répétitivement sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indicateur "RANDOM" s'éteigne.

Lecture répétée

Vous pouvez répéter une plage ou des plages d'un disque ou d'un périphérique USB autant de fois que vous le souhaitez.

Appuyer sur REPEAT.
REPEAT

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change comme suit:

Pour les CD:
ALL ➡ ➡ ➡ annulé **➡** (retour au début)
- **ALL**: Répète toutes les plages du disque.
  - En mode de lecture programmée ou de lecture aléatoire, seul ALL peut être choisi.
- **➡**: Répète la plage actuelle.

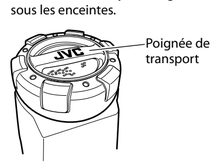
Pour les fichiers MP3/WMA:
ALL ➡ GROUP ➡ ➡ ➡ annulé **➡** (retour au début)
- **ALL**: Répète toutes les plages du disque ou du périphérique USB.
  - En mode de lecture programmée ou de lecture aléatoire, seul ALL peut être choisi.
- **GROUP**: En mode de lecture normale, répète toutes les plages d'un groupe.
- **➡**: Répète la plage actuelle.

Pour quitter le mode de lecture répétée, appuyez répétitivement sur la touche REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur de répétition disparaisse.

E Transport de l'appareil

Utilisation des poignées de transport

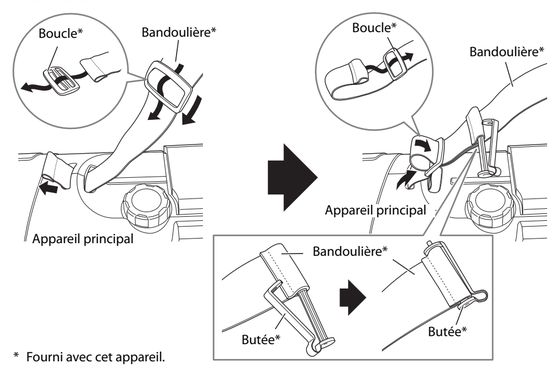
Lorsque vous transportez l'appareil, assurez-vous bien de le porter par les deux poignées.
Si vous portez l'appareil seulement par une poignée, à cause de la longueur de l'appareil, l'autre extrémité peut cogner le sol et être par conséquent endommagée.
N'insérez aucun objet étranger dans les trous sous les enceintes.



REMARQUE
- Retirez le disque, le périphérique USB ou l'iPod de l'appareil.
- Débranchez tous les cordons de l'appareil.
- L'appareil n'est pas étanche ni à l'épreuve de la poussière.

Utilisation de la ceinture

Fixez la bandoulière fournie (ajustable en longueur) à chaque bout du système, comme montré sur l'illustration.



* Fourni avec cet appareil.